



St. Francis of Assisi

Catholic Church



BY THE ENCOURAGEMENT OF
THE SCRIPTURES WE MIGHT
HAVE HOPE

POR EL CONSUELO QUE DAN LAS
ESCRITURAS, MANTENGAMOS LA
ESPERANZA

2ND SUNDAY OF ADVENT

2^º DOMINGO DE ADVIENTO

SECOND SUNDAY OF ADVENT—DECEMBER 7, 2025

OUR MISSION

Unified in one Body and Spirit, the St. Francis of Assisi Catholic community aspires to reflect the Light of Christ by cultivating *Faith*, *Serving* others, and *Loving* all of God's creation.

NUESTRA MISIÓN

Unida en un solo Cuerpo y Espíritu, la comunidad católica de San Francisco de Asís aspira a reflejar la Luz de Cristo mediante el cultivo de la *Fe*, *Servicio* a los demás, y el *Amor* a toda la creación de Dios.

**WELCOME!**

DAILY MASS SCHEDULE:
Monday—Friday: 8:00am

WEEKEND MASS SCHEDULE:
Saturday: 5:00pm
Sunday: 7:30am and 11:00am

CONFESSIONS:
Saturdays 3:45pm - 4:45pm
or by appointment

**¡BIENVENIDOS!**

MISA ENTRE SEMANA:
Miércoles—12:15pm

**HORARIO DE MISAS DEL
FIN DE SEMANA:**
Sábado: 7:00pm
Domingo: 9:00am, 1:00pm,
6:00pm

CONFESIONES:
Sábados 6:00pm - 6:45pm
o por cita previa

Served by Vocationist Fathers • Society of Divine Vocations

FINANCIAL BLESSINGS • BENDICIONES FINANCIERAS

We would like to thank you and remind you just how much your support means to the life and vitality of our vibrant parish. Without your time, talent, and treasure, our church would not be the strong community of faith that so many of us have relied on.

Please help us keep momentum going by supporting our parish through recurring donations to our online giving platform, WeShare. This is an easy way to support St. Francis of Assisi.

1. Visit stfrancisapopka.org and click Donate.
2. Select the collection of your choice.
3. Set up your donation amount, payment type, and frequency.

Thank you for your generosity!

Nos gustaría darles las gracias y recordarles lo mucho que su apoyo significa para la vida y vitalidad de nuestra vibrante parroquia. Sin su tiempo, talento y aporte, nuestra iglesia no tendría la fuerte comunidad de fe en la que tantos de nosotros dependemos.

Por favor, ayúdenos a mantener el impulso apoyando a nuestra parroquia a través de donaciones recurrentes a nuestra plataforma de donaciones en línea, WeShare. Esta es una manera fácil de apoyar a San Francisco de Asís.

1. Visite stfrancisapopka.org y haga clic en Donar.
2. Seleccione la colecta de su elección.
3. Establezca la cantidad de su donación, el tipo de pago y frecuencia.

¡Gracias por su generosidad!

November 30, 2025**OFFERTORY**

In Pew:	\$15,133.55
Online:	\$4,253.00
Total:	\$19,386.55

FOOD PANTRY

In Pew:	\$280.00
Online:	\$390.00
Total:	\$670.00

MAINTENANCE FUND

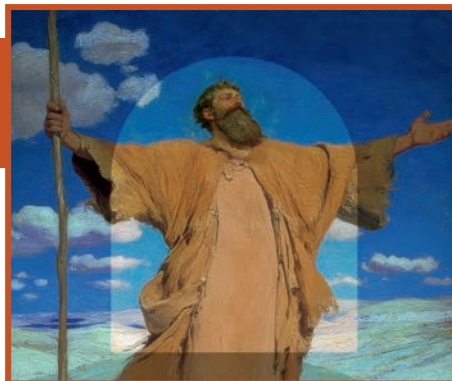
In Pew:	\$1,446.00
Online:	\$405.00
Total:	\$1,851.00

REPENT!

Isaiah's vision of the world after the Messiah comes sounds like the Garden of Eden, where all God's creatures lived in peace and harmony. Try to imagine a lamb inviting a wolf to visit, a young goat lying down placidly with a leopard, and a baby playing with a cobra! Only in Eden or in heaven, right? Not since the fall of humanity could such a scene have taken place here on earth. But Isaiah says it will happen again. The dream of returning to an earlier time when your life, the world around you, or indeed the entire world was in a far better place is an alluring one. And it is not impossible. John the Baptist tells us how: "Repent, for the Kingdom of heaven is at hand!" (Matthew 3:2). Repentance turns back the clock. Repentance return us to a sinless, idyllic state. Repentance leads us to the kingdom, which is truly at hand, as much now as it was two thousand years ago, for Jesus is still with us, still calling us to repentance. O come, Emmanuel—"God with us" - lead us to your holy mountain, free from harm and ruin, to a place of peace and harmony.

Of what do you repent today to try to bring peace and harmony to your life?

—We Celebrate Worship Resource, Vol. 51, No. 1



¡ARREPIÉNTANSE!

La visión de Isaías sobre el mundo después de la venida del Mesías se asemeja al Jardín del Edén, donde todas las criaturas de Dios vivían en paz y armonía. Imagínense un cordero invitando a un lobo, una cabra joven descansando plácidamente junto a

un leopardo, ¡y un bebé jugando con una cobra! Solo en el Edén o en el cielo, ¿verdad? Desde la caída de la humanidad, tal escena no podría haber ocurrido aquí en la Tierra. Pero Isaías dice que volverá a suceder. El sueño de regresar a un tiempo anterior, cuando nuestra vida, el mundo que nos rodea, o incluso el mundo entero, eran mucho mejores, es tentador. Y no es imposible. Juan el Bautista nos lo explica: "¡Arrepiéntanse, porque el Reino de los cielos está cerca!" (Mateo 3:2). El arrepentimiento nos hace retroceder en el tiempo. El arrepentimiento nos devuelve a un estado idílico y sin pecado. El arrepentimiento nos conduce al reino, que está verdaderamente cerca, tanto ahora como lo estaba hace dos mil años, porque Jesús sigue con nosotros, llamándonos al arrepentimiento. Oh, ven, Emanuel—"Dios con nosotros"—, guíanos a tu monte santo, libre de daño y ruina, a un lugar de paz y armonía.

¿De qué te arrepientes hoy para intentar traer paz y armonía a tu vida?

—We Celebrate Worship Resource, Vol. 51, No. 1

QUESTION OF THE WEEK • PREGUNTA DE LA SEMANA

OUR NEED TO CHANGE

Reading I The Rule Of Emmanuel • Isaiah 11:1-10
Reading II Prayer Of Encouragement • Romans 15:4-9
Gospel John The Baptist • Matthew 3:1-12

Key Passage: This is the one [John the Baptist] of whom the prophet Isaiah spoke when he said, "The voice of one crying out in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make his paths straight." (Matthew 3:3)

Adult: What do you need to change so that others can learn from watching you that Christ walks among us?

Kids: What could you do so that others will see in you what it means to follow Jesus?

NUESTRA NECESIDAD DE CAMBIAR

Lectura I El reinado de Emmanuel • Isaías 11:1-10
Lectura II Oración de ánimo • Romanos 15:4-9
Evangelio Juan el Bautista • Mateo 3:1-12

Pasaje clave: Este es aquel [Juan el Bautista] de quien habló el profeta Isaías cuando dijo: "Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, enderezad sus sendas." (Mateo 3:3)

Adultos: ¿Qué necesitas cambiar para que otros, al verte, aprendan que Cristo camina entre nosotros?

Niños: ¿Qué podrías hacer para que otros vean en ti lo que significa seguir a Jesús?

**JUSTICE SHALL FLOURISH IN HIS TIME, AND FULLNESS OF PEACE FOREVER.
QUE EN SUS DIAS FLOREZCA LA JUSTICIA, Y LA PAZ ABUNDE ETERNAMENTE.**

CONSECRATE YOURSELF TO JESUS THROUGH MARY

The consecration for all who have prepared will be this coming **Monday, December 8th**, during the Mass of the Immaculate Conception at 7:00pm.

*Please join us to pray the Rosary
before Mass at 6:00pm.*



CONSÁGRESE A JESÚS POR MEDIO DE MARÍA

La Consagración para todos los que se prepararon será este próximo **lunes 8 de diciembre** durante la Misa de la Inmaculada Concepción a las 7:00pm.

*Acompáñenos a rezar el Santo Rosario
antes de la Misa a las 6:00pm.*

IMMACULATE CONCEPTION MASS

MONDAY, DECEMBER 8TH
8:00AM – ENGLISH—CHURCH

***NO VIGIL MASS SINCE IT FALLS
ON MONDAY.***



MISA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

LUNES, 8 DE DICIEMBRE
7:00PM—ESPAÑOL—IGLESIA

PARISH-WIDE PENANCE SERVICE

WEDNESDAY, DECEMBER 17TH
6:45PM—CHURCH

**ALL ARE ENCOURAGED TO ATTEND TO CELEBRATE
THE SACRAMENT OF FORGIVENESS.**



SERVICIO PENITENCIAL BILINGÜE

MIÉRCOLES, 17 DE DICIEMBRE
6:45PM—IGLESIA

**TODOS ESTÁN INVITADOS A VENIR Y CELEBRAR
EL SACRAMENTO DEL PERDÓN.**

**CELEBRACION
DE NUESTRA
VIRGEN DE
GUADALUPE**

GRAN RIFA

*Despues de Cada Misa
Venta del Tickes
desde Sabado Noviembre 22
hasta Diciembre 12*

ENCARGADAS
Eva Zambrano (407)-718-2639
Erika Hernandez (407)-715-8000

**NUESTRA PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASIS
APOPKA - FLORIDA**

Los invita a celebrar el triduo

11 DICIEMBRE
PRESENTACIÓN
DE LAS
BANDERAS
11:00 PM MISA

12:00AM
MAÑANITAS, AL
FINALIZAR DANZA
DE LOS MATACHINES
CHOCOLATE Y PAN

10 DICIEMBRE
6:00 PM
SANTO ROSARIO
7:00 PM
MISA

EN HONOR A:

**Nuestra Señora de
Guadalupe**

834 S ORANGE BLOSSOM TRAIL / APOPKA, FL 32703

*** 12 DICIEMBRE**
6:00 PM PROCESIÓN DEL ROSARIO, MATACHINES, BANDERAS DE
LOS PAÍSES DE LATINOAMÉRICA Y UNA SORPRESA
7:00PM MISA UNA GRAN SORPRESA, AL FINALIZAR MATACHINES
CHOCOLATE Y TAMALES

INFORMACIÓN: EVA ZAMBRANO 407-718.2639 / ERIKA HERNANDEZ 407-715.8000

JOIN US FOR: PANGAKE BREAKFAST WITH SANTA

Santa will be at St. Francis ready to enjoy pancakes with YOU!!

Sunday, December 14th
after the
9:00am and 11:00am Masses

Find Santa by the Chapel Kitchen!

*Donations for breakfast
are welcomed with joy!*



ACOMPÁÑANOS PARA UN: DESAYONO DE PANQUEQUES CON SANTA

¡Santa estará en San Francisco
listo para disfrutar de
panqueques CONTIGO!

El domingo, 14 de diciembre
después de las Misas
de las 9:00am y 11:00am

¡Encuentra a Santa Claus junto a
la Cocina de la Capilla!

*¡Donaciones por el desayuno
son bienvenidas con alegría!*



POSADA

LUNES 15 DE DICIEMBRE
7:00PM EN LA IGLESIA

ADVIENTO:
TIEMPO DE FE,
ESPERANZA Y AMOR...

Nos preparamos para iniciar nuestras tradicionales posadas, recordando el camino de José y María mientras esperan el nacimiento de Jesús.

Los invitamos este lunes 15 de diciembre a la apertura de las posadas. Comenzaremos a las 7:00pm con la Santa Misa, seguida del Santo Rosario.

Luego tendremos un compartir y agüinaldos para los niños.

¡Los esperamos!

Misas de Aguinaldo

16 al 24 de diciembre
5:00am—Iglesia

Durante 9 días estaremos celebrando con Eucaristías el tiempo que nos queda para la llegada del Niño Dios. Le invitamos a venir en familia a disfrutar de la mejor tradición de la madrugada, las Misas de Aguinaldo.



Dawn Masses

December 16th - 24th ✦ 5:00am—Church

For 9 days we will be celebrating special Masses as we await the arrival of the Christ Child. We invite you to come with your family to enjoy this lovely tradition in the early morning, the 'Aguinaldo Masses'. (In Spanish)

PARISH EVENTS • EVENTOS PARROQUIALES

[Facebook.com/StFrancisApopka](https://www.facebook.com/StFrancisApopka)

Monday, December 8

6:30 pm CCW Monthly Mtg (PC)

Tuesday, December 9

6:15 pm CYE

7:00 pm Cenáculo Mariano (CHP)

Wednesday, December 10

9:15 am Bible Study w/ Dcn Greg (FF04)

10:30 am Women's Faith Sharing (FF05)

6:15 pm CYE

6:30 pm Choir Rehearsal (CHU)

Thursday, December 11

6:30 pm Citizenship Classes (FF02)

7:00 pm Spanish Saturday Choir (SC02)

Friday, December 12

8:00 am Food Pantry Home Delivery

8:00 pm Ensayo Musica Jovenes Adultos (FF03)

Saturday, December 13

8:00 pm Emmaus (PC)

Sunday, December 14

9:00 am Breakfast with Santa (CHP)

10:00 am Choir Rehearsal (CHP)

11:00 am SFO Monthly Mtg (SC02,03)

11:15 am Camino de Fe (CHP)

2:00 pm Emmaus Reunion de Caballeros (PC)

(CHU) = Church

(STG) = Stations Garden

(CR) = Choir Room

(CHUF) = Church Front

(SCFR) = St. Clare Fellowship Room

(CHP) = Chapel

(PC) = Parish Center

(CHUPL) = Church Pkng. Lot

(SC) = St. Clare Hall

(OF) = Office

(NUR) = Nursery

(FF) = Faith Formation

PARISH INFORMATION • INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA

READINGS AND MASS INTENTIONS

Monday, December 8

Gen 3:9-15, 20; Ps 98:1, 2-3ab,
3cd-4; Eph 1:3-6, 11-12;
Lk 1:26-38

8:00am ✠ Lance Hansen

Tuesday, December 9

Is 40:1-11; Ps 96:1-2, 3 and 10ac,
11-12, 13; Mt 18:12-14

8:00am ✠ Francis Dougherty

Wednesday, December 10

Is 40:25-31; Ps 103:1-2, 3-4, 8, 10;
Mt 11:28-30

8:00am ✠ Marian H. Dougherty
12:15pm En Accion de Gracias
por Lucas Gonima

Thursday, December 11

Is 41:13-20; Ps 145:1 and 9, 10-11,
12-13ab; Mt 11:11-15

8:00am Birthday Blessings for
Sandy Bove

Friday, December 12

Zech 2:14-17 or Rev 11:19a;
12-1-6a, 10ab; Judith 13:18bcd,
19; Lk 1:26-38

8:00am ✠ Dave Andersen
7:00 pm ✠ Guadalupe Martinez

Saturday, December 13

Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac and 3b,
15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13
5:00pm ✠ Laurette Quinlan
7:00pm ✠ Arturo Cardona

Sunday, December 14

Second Sunday of Advent

Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-7, 8-9,
9-10; Jas 5:7-10; Mt 11:2-11
7:30am ✠ Brian Steigerwald
9:00am ✠ Caritina Romero
11:00am ✠ Patrick Diederich
1:00pm ✠ Tyler Robinson
6:00pm ✠ Manuel Pazmino

GIFT STORE

The St. Francis Gift Store is open before and after all weekend Masses. For more information, contact Ana by TEXT at 407-970-0746.

WE ARE HERE TO SERVE YOU

St. Francis of Assisi Parish Office is **OPEN**

Monday - Thursday, 8:30am to 4:00pm

and Friday, 8:30am to 3:30pm

Closed daily for lunch between 12pm—1pm

ESTAMOS AQUÍ PARA SERVIRLES

La Oficina Parroquial de San Francisco de Asís está **ABIERTA**

Lunes a jueves de 8:30am a 4:00pm

y los viernes de 8:30am a 3:30pm

Cerramos diariamente para el almuerzo de 12pm—1pm

CHAPEL HOURS

Daily Mass is celebrated in the CHAPEL from
8:00am to 8:30am.

The chapel is open Monday—Thursday from

8:30am to 4:00pm, Friday until 3:00pm for private prayer.

The church is closed during the week.

HORARIO DE LA CAPILLA

Misa en Español los miércoles a las 12:15pm en la CAPILLA

La capilla está abierta de lunes a jueves de

8:30am a 4:00pm y los viernes hasta las 3:00pm para

oración privada.

La iglesia esta cerrada durante toda la semana.

CONFESSIONS

Saturdays from 3:45pm to 4:45pm in English, in the church

CONFESIONES

Sábados de 6:00pm a 6:45pm en español, en la iglesia

ST. FRANCIS PRAYER CHAIN

To add a name or intention to the Prayer Chain, call

Kathy Leigh at 407-536-0117 or by email at crabbekay1@gmail.com.

CADENA DE ORACIÓN

Para agregar un nombre o intención a la Cadena de Oración, envíela por correo electrónico a crabbekay1@gmail.com.

PRAYER SHAWLS

To pick up a shawl for yourself or a person in need, please call or text Sandy Bove at 407-463-9437.

MANTO DE ORACIÓN

Para recoger un manto para usted o para una persona que lo necesite, llame o envíe un mensaje de texto a Sandy Bove al 407-463-9437.

DESPENSA DE ALIMENTOS

La Despensa de Alimentos de San Francisco está abierta a todos los feligreses y sus familias. Para más información comuníquese a la Oficina Parroquial.

FOOD PANTRY

The St. Francis of Assisi Food Pantry is open on the FIRST and THIRD Friday of each month from 9am to 12pm. All parishioners and their families are welcome.

For more information contact 407-505-8507.

CONTACT

834 S.O.B.T., Apopka, FL 32703

Ph: 407-886-4602

www.stfrancisapopka.org

facebook.com/StFrancisApopka

Parochial Administrator

Fr. Mathew Vettath Joseph, S.D.V.

fr.mathew@stfrancisapopka.org

Ext. 306

Parochial Vicar

Fr. Ferdinandus Sadiman, S.D.V.

fr.ferdinandus@stfrancisapopka.org

Ext. 307

Deacons

Dcn. Ruthven Jackie

Dcn. Greg Kandra

Dcn. George Torres

Administrative Assistant

Caroline McCauley

cmccauley@stfrancisapopka.org

Ext. 301

Business Manager

Antonio Barros

adminoffice@stfrancisapopka.org

Ext. 303

Director of Faith Formation

Mercedes Henry

Ext. 308

Youth Ministry Coordinator

Please call the office

Director of Music

Julie Campese

Maintenance

Carmen Arzola

Gerardo Briones



HOLIDAY SCHEDULE ♦ HORARIO EN DÍAS FERIADOS



Christmas Eve * Noche Buena
 4:00pm - Bilingual (Children's Mass),
 6:00pm - English, 8:00pm - *Español*,
 12:00am Midnight (Carols begin at 11:30pm) - English

Christmas Day * Navidad
 11:00am - English, 1:00pm - *Español*

Mary, Mother of God * María, Madre de Dios
 New Year's Eve Wednesday, December 31st 6:30pm Vigil,
Miercoles, Diciembre 31 8:00pm Vigilia en Español
 New Year's Day Thursday, January 1st, Jueves, Enero 1
 (No 8am Mass), 10:00am - Bilingual

The Parish Office will be CLOSED:
December 24th through January 1st

La Oficina Parroquial estará CERRADA:
Del 24 de diciembre al 1 de enero

QUEEN OF ANGELS CATHOLIC CEMETERY



1901 Queen of Angels Drive
 Winter Park, FL 32792
 407-848-4057



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will**

*For further information,
please call the parish office.*



St. Francis Gift Store Tiendita Parroquial

- ♦ Religious Articles ♦ Artículos Religiosos
- ♦ Gifts ♦ Regalos
- ♦ Greeting Cards ♦ Tarjetas para todas ocasiones

Contact Ana at 407-970-0746

Open on Saturday
and Sunday before
and after all Masses.

Abierto los sábados y
domingos antes y después
de todas las Misas.

catholicmatch®
 Florida

CatholicMatch.com/goFL



Pure Essence Water Purification Systems, Inc.

- Drilling Water Wells
- Installation, sales, repairs and maintenance of water filtration equipment

Se Habla Español



www.pureessencewaterpurificationsystems.com
 407-415-0114 • 407-741-9213
 1020 St. Croix Ave., Apopka

- Repairs and maintenance of swimming pools
- Repair and replacement of all kind of water pumps
- Licensed and insured



IN LOVING
MEMORY OF

Reggie
Denny

The Businesses listed above make this bulletin possible.
 Please support them when you can.

Sign up to get our bulletin in your email each week. Go to DiscoverMass.com/subscribe



**St. Charles Borromeo
Catholic School**
**Now Accepting
Applications**
Call for a Tour

407-293-7691

www.stcharles-orlando.org

Serving Preschool through 8th Grade
VPK Provider



Suzanne N. Davidson, D.M.D.*

Graduate of The University of Florida
Saturday and late evening hours
New Patients Welcomed

www.davidsondental.net
2199 E. Semoran Blvd., Apopka

*Parishioner **407-884-7555**

**AUTO ACCIDENT?
IN PAIN?**

Call Dr. St. Germain

407-889-3223

• Back Pain • Neck Pain • We Can Help!

St. Germain Chiropractic

877 S. Orange Blossom Trail • Apopka



Murphy & Berglund, PLLC
Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate
Adoption • Elder Law • Corporate Law



JODI E. MURPHY, ESQ.
VA ACCREDITED ATTORNEY



MICHELLE A. BERGLUND-HARPER, ESQ.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
1101 Douglas Avenue, Suite 1006 • Altamonte Springs, Florida 32714

ATENCIÓN COMUNIDAD HISPANA

**La inscripción abierta de
Obamacare esta aquí**

*Aprovecha esta oportunidad de elegir la cobertura
que tu familia necesita y merece.*

✓ **Hablamos tu idioma**

✓ **Servicio profesional
y confiable**

✓ **Asesoría personalizada**

SEGUROS KRYSTHA MCFIELDS

Liámanos hoy al (407)-466-9773

Tu salud y la de tu familia son mi prioridad.

Lan Spa Nails & Tan

407-889-0092

WALK-INS WELCOME

1136 Rock Springs Rd.
Next to Brusters

**\$5
OFF**

Any Service
(Minimum of \$30)

Full Set: Eyelashes Extension
Pink & White Waxing
Gel Tanning
White Tip Brand Name:
Acrylic OPI Powder
Body Wrap EZ Flow Powder
Facial Massage LV Gel Powder

Local help with your Medicare questions.



Patrice Lynch
Licensed Sales Agent
407.619.6191, TTY 711

patricelynch@icloud.com
myuhcagent.com/patrice.lynych



**Central Florida
Immigration
Attorneys**

Family-Based & Removal Defense
Employment-Based Immigration, U Visas, Waivers,
Stays, Parole in Place, Deferred Action & Citizenship

Charlene Seda
Attorney, CEO
Alejandro Salgado
Attorney

Nosotros hablamos Español
407-710-9026

www.centralflimmigration.com



RAMIREZ JAY TIRES
NEW, USED TIRES & WHEELS

OPEN
M - Sat.: 8am - 4pm
Sunday Appointment Only

407.468.6707
ramirezjaytires@gmail.com

6901 N. Orange Blossom Trail | Orlando FL 32810

EWTN.COM/RADIO

EWTN Global Catholic Radio

TUNE IN



TOPROOFERS

LIC#: CCC1332236

JOHANA HERNANDEZ, PARISHIONER
Chief Financial Officer

www.toproofers-fl.com
Johana.hg@toproofersfla.com
407-637-7672

4010 Winona Dr., Orlando, FL 32812

**Shingles • Tile
• Flat Roof • Metal**
Commercial & Residential
♦FREE INSPECTION♦



IN LOVING
MEMORY
OF

Avery
Murphy



**The App for
Catholic Life Every Day**

www.myParishApp.com



**Get this bulletin
emailed to you
every week.**

Simply go to
www.DM.CHURCH/4202

...or scan



DISCOVERMASS

**ADVERTISE
HERE**

**Promote your Business
AND Support your Parish.**

Give us a call! 800-292-9111

